

## Chanson du départ de Don Quichotte (Don Quixote's Song of Departure)

[ʃã.sõ dy de.par də dõ ki.ʃõt]

Text by *Pierre de Ronsard* (1524-1585)

Set by *Jacques Ibert* (1890-1962), from *Chansons de Don Quichotte*

<b>Ce</b>	<b>château</b>	<b>neuf,</b>	<b>ce</b>	<b>nouvel</b>	<b>édifice</b>
[sə	ʃa.to	nœf	sə	nu.vø.	le.di.fi.sø]
This	castle	new,	this	new	building

<b>Tout</b>	<b>enrichi</b>	<b>de</b>	<b>marbre</b>	<b>et</b>	<b>de</b>	<b>porphyre</b>
[tu.	tã.ri.ʃi	də	mar.	bre	də	pør.fy.rø]
all	enriched	with	marble	and	with	porphyry

Qu'amour bâtit château de son empire  
où tout le ciel a mis son artifice,  
Est un rempart, un fort contre le vice,  
Où la vertueuse maîtresse se retire,  
Que l'oeil regarde et que l'esprit admire  
Forçant les cœurs à lui faire service.  
C'est un château, fait de telle sorte  
Que nul ne peut approcher de la porte  
Si des grands rois il n'a sauvé sa race  
Victorieux, vaillant et amoureux.  
Nul chevalier tant soit aventureux  
Sans être tel ne peut gagner la place.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

